

# SOLUTION D'ETANCHEITE POUR LES TROUS D'HOMME

TECHNOLOGIE D'ETANCHEITE DE POINTE  
POUR LES PORTES DE TROU D'HOMME



# Une technologie d'étanchéité de pointe pour empêcher les fuites sur les portes de trou d'homme des ballons de vapeur

*Le système d'étanchéité des trous d'homme de Chesterton® pour la sécurité et la fiabilité*

La conception et la fonction des portes de trou d'homme des ballons de vapeur rendent l'étanchéité difficile à réaliser pour le personnel de l'usine.

Chesterton résout ce problème avec un système d'étanchéité des trous d'homme sur mesure, afin d'étanchéfier de manière fiable et sûre les portes des ballons de vapeur au fil des cycles thermiques de l'usine.

**Notre solution d'étanchéité sur mesure se concentre sur :**

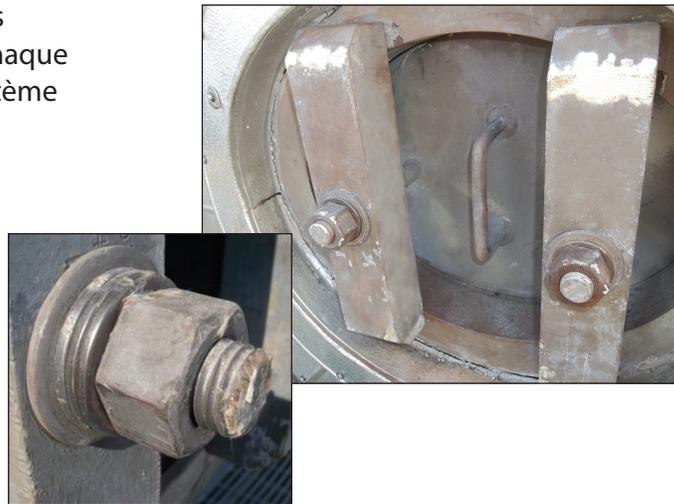
- la sélection et l'optimisation du joint approprié ;
- l'amélioration et le maintien de la contrainte sur la surface de portée des joints.



# SOLUTION

Nos spécialistes de l'étanchéité travaillent avec nos clients pour analyser les paramètres d'exploitation uniques de chaque application de ballon de vapeur. Nous fournissons un système d'étanchéité sur mesure qui :

- améliorera la sécurité de l'usine en réduisant le besoin de resserrage à chaud ;
- augmentera la fiabilité de l'usine en réduisant ou en éliminant les temps d'arrêt imprévus des ballons de vapeur essentiels à la production ;
- simplifiera la maintenance avec un programme standardisé.



*La technologie d'étanchéité sous contrainte dynamique de Chesterton comprend une étude sur site des ballons de vapeur et un examen technique complet des paramètres de l'application afin de sélectionner le joint approprié et d'améliorer les contraintes sur la portée des joints au fil des cycles de température et de pression.*

### Etanchéité sous contrainte dynamique

Un serrage approprié des boulons est primordial pour une bonne performance des joints. Une charge insuffisante ou excessive des boulons sur un joint entraînera des fuites. Le Système d'étanchéité sous contrainte dynamique de Chesterton utilise des disques qui maintiendront la charge sur les boulons et la contrainte sur la surface de portée des joints au-dessus du minimum nécessaire au maintien de l'étanchéité. L'étanchéité sous contrainte dynamique convient parfaitement aux applications soumises à des vibrations, à des hausses de pression et au cyclage thermique.



### Joint d'étanchéité SteelTrap™ pour les trous d'homme

La technologie de joints d'étanchéité SteelTrap est conçue pour enfermer les éléments d'étanchéité en graphite dans le support en acier inoxydable, pour une meilleure fiabilité. Elle est applicable aux vapeurs jusqu'à 650 °C (1200 °F) et aux pressions pouvant atteindre 415 bar g (6000 psig).

### Joint d'étanchéité 459 en graphite pour les trous d'homme

La feuille en graphite renforcée au nickel 459 a été conçue pour les applications à haute pression et haute température. Sa résistance chimique est excellente et elle peut être utilisée jusqu'à 450 °C (850 °F) dans les applications oxydantes et jusqu'à 870 °C (1600 °F) dans les applications non oxydantes.



# CHESTERTON

## Solutions d'étanchéité des brides

Nos spécialistes de l'étanchéité travaillent avec des clients du monde entier, dans une large gamme d'applications et dans toutes les industries, afin de mettre en œuvre des solutions techniques d'étanchéité des brides. Nos technologies et nos programmes d'étanchéité des brides sous contrainte dynamique vous aideront à atteindre les objectifs d'amélioration de la fiabilité de votre usine, à satisfaire aux réglementations relatives aux émissions et à améliorer le rendement de votre usine, tout en réduisant les coûts totaux.



Chesterton propose des solutions d'étanchéité des brides innovantes pour les applications à haute pression et à haute température, ainsi qu'une gamme complète de joints d'usage général qui offrent des performances optimisées tout en favorisant la standardisation dans l'usine.

- Echangeurs de chaleur
- Brides de tuyau ANSI/DIN/JIS
- Evaporateurs/condenseurs
- Refroidisseurs
- Cristalliseurs
- Chapeaux de vanne
- Trous d'homme
- Trous d'inspection
- Indicateurs de niveau

## SOLUTIONS A L'ECHELLE MONDIALE, SERVICE LOCAL

Depuis sa fondation en 1884, A.W. Chesterton Company a su répondre avec succès aux besoins critiques de sa clientèle très diverse. Aujourd'hui, comme toujours, nos clients comptent sur les solutions Chesterton pour accroître la fiabilité de leur matériel, optimiser leur consommation d'énergie et leur fournir un support et un service technique local où qu'ils se trouvent dans le monde.

Voici les capacités de Chesterton à l'échelle mondiale :

- Un support technique aux usines dans plus de 100 pays
- Des usines de fabrication dans le monde entier
- Plus de 500 bureaux de vente et centres de service dans le monde entier
- Plus de 1200 spécialistes et techniciens de service locaux qualifiés

Visitez notre site web :  
[www.chesterton.com](http://www.chesterton.com)



Certifications ISO disponibles à [www.chesterton.com/corporate/iso](http://www.chesterton.com/corporate/iso)

Steel Trap™ est une marque de commerce de A.W. Chesterton Company aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

Les informations techniques reflètent les résultats obtenus lors d'essais en laboratoire, et elles sont fournies uniquement pour indiquer des propriétés générales.

A.W. CHESTERTON COMPANY N'OFFRE AUCUNE GARANTIE, DIRECTE OU INDIRECTE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE VENTE ET DE PERFORMANCE CONCERNANT LES UTILISATIONS SPECIFIQUES. TOUTE RESPONSABILITE EST LIMITEE SEULEMENT AU REMPLACEMENT DU PRODUIT. TOUTE IMAGE CONTENUE DANS LE PRESENT DOCUMENT L'EST UNIQUEMENT A DES FINS D'ILLUSTRATION GENERALE OU ESTHETIQUES ET NE FOURNIT AUCUNE CONSIGNE, INFORMATION DE SECURITE, DE MANUTENTION OU D'UTILISATION, NI AUCUN CONSEIL CONCERNANT TOUT PRODUIT OU EQUIPEMENT. VEUILLEZ VOUS REPORTER AUX FICHES TECHNIQUES DE SECURITE RELATIVES AU MATERIEL, AUX FICHES TECHNIQUES ET/OU A L'ETIQUETTE DU PRODUIT POUR UNE UTILISATION, UNE MANUTENTION ET UNE ELIMINATION SURES DES PRODUITS, OU CONSULTEZ VOTRE REPRESENTANT CHESTERTON LOCAL.



DISTRIBUE PAR :

860 Salem Street  
Groveland, MA 01834 USA  
Téléphone : 781-438-7000  
Télécopieur : 978-469-6528  
[www.chesterton.com](http://www.chesterton.com)

© A.W. Chesterton Company, 2013. Tous droits réservés.

® Marque déposée, propriété exclusive et sous licence de A.W. Chesterton Company aux Etats-Unis et dans d'autres pays, sauf mention contraire.

FR23152

MANWAY SEALING BROCHURE - FRENCH

PRINTED 5/13